

## חנה סקרה

"רקדי עד קצה האהבה" - מופע מחול של רנה שינפלד לשיריו של לאונרד כהן - מרכז "סוזן דלל" - ת"א.

Leonard Cohen

Love" Dance Me To The End Of"

burning violin Dance me to your beauty with a  
Dance me through the panic 'til I'm gathered safely in  
Lift me like an olive branch and be my homeward dove  
of love Dance me to the end  
Dance me to the end of love  
witnesses are gone Oh let me see your beauty when the  
Let me feel you moving like they do in Babylon  
me slowly what I only know the limits of Show  
Dance me to the end of love  
Dance me to the end of love

and on Dance me to the wedding now, dance me on  
Dance me very tenderly and dance me very long  
beneath our love, we're both of us above We're both of us  
Dance me to the end of love  
Dance me to the end of love

to be born Dance me to the children who are asking  
Dance me through the curtains that our kisses have outworn  
Raise a tent of shelter now, though every thread is torn  
end of love Dance me to the

Dance me to your beauty with a burning violin  
through the panic till I'm gathered safely in Dance me  
or touch me with your glove Touch me with your naked hand  
Dance me to the end of love  
end of love Dance me to the  
Dance me to the end of love

מופע המחול "רקדי עד קצה האהבה" של הרקדנית הוותיקה והנפלאה, רנה שינפלד, שנוצר בהשראת שיריו של הטרוכודור הגדול, לאונרד כהן, הוא מופע רב-תחומי מרגש. לאונרד כהן משלב בטקסטים, בלחנים של שיריו ובקולו העמוק והמונוטוני את השילוב הדיסונאנטי של ארוס ומוות ברליגיוזיות של טקס דתי, תוך שהוא נוגע ברגישות עמוקה במנעד רחב של רגשות ושל מצבים אנושיים.

מי שמורגל לחוות את השירה בשפת המקור ובקולו הייחודי של הזמר, יתקשה בתחילה לשמוע את השירים בשפה העברית ובקולם, לסיורגין, של הזמרים ערן צור, דניאל סלמון, שלומי שבן, עברי לידר, אביגיל רוז, שילה פרבר וקובי מידן. אלא שהתרגום של קובי מידן, כמו גם הביצוע של הזמרים, מעודן ורגיש, והם נרקמים בהרמוניה ובערך מוסף משלהם, במארג הכולל.

המופע מורכב משני חלקים שכל אחד מהם משלב קטעי סולו של הרקדנית רנה שינפלד - חלק א- "הלל..לו..יה" עם הרקדן חמי גולדין, וחלק ב- "בכף ידך" עם להקה בת שבעה רקדנים צעירים.

לאורך המופע מתחולל רב-שיח בו-זמני בין הרקדנית על הכמה לבין צללי תנועותיה, תוך שהיא נוגעת בצללים אלה המשתקפים על מגוון קטעי וידאו המוקרנים על הקיר. בקטעי הוידאו מצולמת הרקדנית בשעות שגרה יומיומית בחללים השונים של ביתה, על רקע שכונת "נורה צדק", ובנופי ים המלח. השילוב של מחול, צליל ותמונה נארגים לתחרה של דימויים ומטפורות המבטאים מצבים אנושיים פשוטים ומורכבים, ומגוון יחסים בין האדם לחלל ולמרחב, תוך דיאלוג עם שיריו של לאונרד כהן. חשוב לציין שהשיר "רקדי אותי לקצה האהבה" נכתב, כעדותו של לאונרד כהן, לזכר התזמורת שניגנו באשוויץ. מכלול שירתו של הזמר מבטאת את הארוס לגילומיו השונים כניצחון על הרוע ועל המוות. רנה שיינפלד מתחברת לניצחון הזה באמצעות הדיאלוג של הגוף והנשמה עם היופי...ועם הכח היוצר...חיבור שהוא אוניברסלי במהותו, תוך שמטבע רוחה של יוצרת, הרקדנית והכוריוגרפית יוצקת בו את פרשנותה, הארותיה והזיקה לחייה. רנה שיינפלד, הרקדנית בת השבעים, מוכיחה שהנשמה היא בת-בלי-גיל כשהיא שוכנת בגוף המנגן "כצליל כינור בוער"...בוער ליופי...לאהבה...למגע...למגע מרעיד..בחיים.. שגופה ונשמתה.. ולאונרד כהן...שרים להם המנון. מופע מעורר השראה.